

# EUROPEAN PSYCHIATRY

VOL 12/No 4

1997

ISSN 0924-9338  
SCSPED II (4) 161-216  
PSYPEK (12) (4)

THE JOURNAL OF THE ASSOCIATION OF EUROPEAN PSYCHIATRISTS

ECST STRASBOURG, 11-12 May 1995 \*

**The ECST Quality of Life Task Force**

*P Bech, A Rylander (Hillerød, Denmark; Astra Arcus, Sweden) ..... 161*

**Onset of action under antidepressant treatment**

*HH Stassen, J Angst, A Delini-Stula (Zurich, Switzerland) ..... 163*

**Delayed onset of action of antidepressant drugs? Survey of recent results**

*HH Stassen, J Angst, A Delini-Stula (Zurich, Switzerland) ..... 166*

**Methodological considerations and empirical data to the onset of efficacy of antidepressants and to the prediction of therapy outcome**

*H Müller, HJ Möller (Bonn, Munich, Germany) ..... 177*

**Methodological issues raised by clinical trials on dysthymia: assessment instruments and response criteria**

*JD Guelfi, E Corruble (Villejuif, France) ..... 183*

**Assessment and treatment of dysthymia. The development of the Cornell Dysthymia Rating Scale**

*J Cohen (Wallingford, CT, USA) ..... 190*

**Quality of life instruments in depression**

*P Bech (Hillerød, Denmark) ..... 194*

**Quality of Life in Depression Scale (QLDS). Development, reliability, validity, responsiveness and application**

*H Tuynman-Qua, F de Jonghe, SP McKenna (Nieuwegein, Amsterdam, The Netherlands; Manchester, UK) ..... 199*

**Generic quality of life assessment in psychiatry. Potentials and limitations**

*M Bullinger (Hamburg, Germany) ..... 203*

**Sociocultural and economic aspects of quality of life measurement**

*D Chisholm, D Bhugra (London, UK) ..... 210*

**INSTRUCTIONS TO AUTHORS** ..... *inside back cover*

Cited/abstracted in: Biological Abstracts/Biosis, CNRS/Pascal, Current Contents/Clinical Medicine and Social and Behavioral Sciences, Excerpta Medica/EMbase, Psychological Abstracts, Research Alert, SciSearch



ELSEVIER

# EUROPEAN PSYCHIATRY

THE JOURNAL OF THE ASSOCIATION OF EUROPEAN PSYCHIATRISTS

**Editors-in-chief:** P Boyer, Y Lecrubier (Paris).

**Secretariat:** Hôpital de la Salpêtrière, INSERM U 302, Pavillon Clérambault, 47, bd de l'Hôpital, 75651 Paris cedex 13, France.

Tel: (33) 01 42 16 16 56. Fax: (33) 01 45 85 28 00

**Editors:** JD Guelfi (Paris/Villejuif), R Murray (London), M Maj (Naples), CB Pull (Luxembourg), M Ackenheil (Munich), P Bech (Copenhagen)

**Editors Emeritus:** C Ballus (Barcelona), H Heimann (Tübingen)

## Advisory board

- J Adès, *Colombes, France*  
HS Akiskal, *Rockville, MD, USA*  
NC Andreasen, *Iowa City, IA, USA*  
J Angst, *Zurich, Switzerland*  
M Anseau, *Liège, Belgium*  
P Baumann, *Lausanne, Switzerland*  
H Beckmann, *Würzburg, Germany*  
P Berner, *Vienna, Austria*  
A Bertelsen, *Risskov, Denmark*  
J Bibert, *Cádiz, Spain*  
J Birley, *London, UK*  
JC Bisserte, *Meudon, France*  
B Bondy, *Munich, Germany*  
JP Boulenger, *Sherbrooke, Canada*  
M Bourgeois, *Bordeaux, France*  
F Brambilla, *Milan, Italy*  
I Brockington, *Birmingham, UK*  
A Clare, *Dublin, Ireland*  
F Clerget-Darpoux, *Paris, France*  
V Conde Lopez, *Valladolid, Spain*  
S Consoli, *Paris, France*  
P Cosyns, *Antwerp, Belgium*  
J Cottraux, *Lyon, France*  
M von Cranach, *Kaufbeuren, Germany*  
A Dahl, *Oslo, Norway*  
JM Danion, *Strasbourg, France*  
JFW Deakin, *Manchester, UK*  
M de Bonis, *Le Kremlin Bicêtre, Paris, France*  
H Dufour, *Lausanne, Switzerland*  
R Engel, *Munich, Germany*  
T Fahy, *Galway, Ireland*  
L Farde, *Stockholm, Sweden*  
A Féline, *Le Kremlin Bicêtre, Paris, France*  
A Fernandes da Fonseca, *Porto, Portugal*  
F Ferrero, *Geneva, Switzerland*  
M Fichter, *Prien am Chiemsee, Germany*  
H Freeman, *London, UK*  
HJ Gaertner, *Tübingen, Germany*  
D Goldberg, *Manchester, UK*  
I Hand, *Hamburg, Germany*  
H Häfner, *Mannheim, Germany*  
T Helgason, *Reykjavik, Iceland*  
H Hippus, *Munich, Germany*  
A Jablenski, *Sofia, Bulgaria*  
E Johnston, *Edinburgh, UK*  
S Kasper, *Vienna, Austria*  
M Kastrop, *Hvidovre, Denmark*  
D Kemali, *Naples, Italy*  
R Kendell, *Edinburgh, UK*  
D Klein, *New York, NY, USA*  
R Klein, *New York, NY, USA*  
S Langer, *Paris, France*  
J Lellouch, *Villejuif, France*  
P Lemoine, *Lyon, France*  
T Lemperière, *Colombes, France*  
JP Lépine, *Paris, France*  
OM Lesch, *Vienna, Austria*  
SW Lewis, *London, UK*  
H Léo, *Paris, France*  
JJ Lopez-Ibor, *Madrid, Spain*  
P McGuffin, *Cardiff, UK*  
W Maier, *Mainz, Germany*  
A Mann, *London, UK*  
K Mann, *Tübingen, Germany*  
I Marks, *London, UK*  
J Marlet, *Venray, The Netherlands*  
J Massanna, *Barcelona, Spain*  
J Mendlewicz, *Brussels, Belgium*  
HJ Möller, *Munich, Germany*  
N Müller, *Munich, Germany*  
M Musalek, *Vienna, Austria*  
D Naber, *Munich, Germany*  
E O'Callaghan, *Dublin, Ireland*  
Y Ono, *Tokyo, Japan*  
M Patris, *Strasbourg, France*  
J Pellet, *Saint-Etienne, France*  
C Perris, *Umeå, Sweden*  
P Pichot, *Paris, France*  
T Pohlmächer, *Munich, Germany*  
H Pope, *Belmont, MA, USA*  
AJ Puech, *Paris, France*  
G Racagni, *Milan, Italy*  
N Retterstøl, *Oslo, Norway*  
M A Ron, *London, UK*  
R Rosenberg, *Risskov, Denmark*  
M Roth, *Cambridge, UK*  
F Rouillon, *Colombes, France*  
J Saiz-Ruiz, *Madrid, Spain*  
A Sanchez-Blanco, *Zaragoza, Spain*  
N Sartorius, *Geneva, Switzerland*  
F Schulsinger, *Copenhagen, Denmark*  
G Sedvall, *Stockholm, Sweden*  
L Singer, *Strasbourg, France*  
CN Stefanis, *Athens, Greece*  
E Straube, *Tübingen, Germany*  
E Taylor, *London, UK*  
P Taylor, *London, UK*  
L Träskman-Bendz, *Lund, Sweden*  
J Vallejo, *Barcelona, Spain*  
L Waintraub, *Paris, France*  
D Wildöcher, *Paris, France*  
J Wilmotte, *Charleroi, Belgium*  
J Wing, *London, UK*  
FT Zimmer, *Tübingen, Germany*  
J Zohar, *Beer-Sheva, Israel*

## Association of European Psychiatrists

**President:** J Angst (Zürich); **Past President:** R Murray (London); **President Elect:** N Sartorius (Geneva); **Secretary General:** CB Pull (Luxembourg); **Treasurer:** M Patris (Strasbourg); **Counsellors:** H Häfner (Mannheim), Y Lecrubier (Paris); **Section:** L Singer (Strasbourg).



**PUBLICATIONS  
ELSEVIER**

A division of  
ÉDITIONS SCIENTIFIQUES ET  
MÉDICALES ELSEVIER SAS  
A member of Elsevier Science  
141, rue de Javel  
75747 Paris cedex 15, France

## MEDICAL DEPARTMENT

Tel: (33) 01 43 92 90 26 - Fax: (33) 01 43 92 90 22  
Desk editor - Valerie-Ann Libert: (33) 01 43 92 90 31  
Advertising - Anne Blanvillain: (33) 01 43 92 90 24  
Consulting translator: P Rousseau-Cunningham

**SUBSCRIPTIONS** - Tel: (33) 01 45 58 90 67 - Fax: (33) 01 45 58 94 24

1997 (Vol 12) Annual subscription; 8 issues:

- France: Individuals\* 850 FF; Institutions 1 995 FF.
- European Union: Individuals\* 1 050 FF; Institutions 2 287 FF.
- European Union (with VAT registration no) and rest of the world: Individuals\* 1 028 FF; Institutions 2 240 FF or North, Central and South America 447 US \$.
- Students (copy of the student card requested): France 510 FF; rest of the world 630 FF. Including air delivery.

\* Special subscription conditions for individuals: payment must be direct from the individual and subscription delivery to the individual's address.

Address order and payment to: Éditions scientifiques et médicales Elsevier

• by check or credit card (CB, MasterCard or Visa; indicate no and expiration date)

• by transfer: CCP Paris no 30041 00001 1904540 H 020/70.

- Subscriptions begin 4 weeks after receipt of payment and start with the first issue of the calendar year.

- Back issues and volumes are available from the publisher.

- Claims for missing issues should be made within 6 months of publication.

No responsibility is assumed by the Publisher for any injury and/or damage to persons or property as a matter of products liability, negligence or otherwise, or from any use or operation of any methods, products, instructions or ideas contained in the material herein. Because of the rapid advances in the medical sciences, the Publisher recommends that independent verification of diagnoses and drug dosages should be made.

© 1997 Éditions scientifiques et médicales Elsevier, Paris

All rights reserved. No part of this publication may be translated, reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any other means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without prior permission of the publisher.

Imprimé en France par Saint-Paul S.A. 55000 Bar-le-Duc  
Dépôt légal : 3-97-0354 - Mai 1997

Président-directeur général et directeur de la publication : Catherine Lucet  
Commission paritaire n° 68321